



**UNIVERSITÀ DI NAPOLI
L'ORIENTALE**

Macroarea Risorse Umane
Ufficio Risorse Umane per la Didattica e la Ricerca

**CONTRATTO DI PRESTAZIONE D'OPERA INTELLETTUALE PER LO SVOLGIMENTO DEL LETTORATO DI
LINGUA TEDESCA, CULTURA E LETTERATURA AUSTRIACA**

Visto l'art. 91 del D.P.R. 11.7.1980, n.382, come integrato e modificato dalla Legge n.705/1985, che prevede la possibilità di stipulare convenzioni tra Università italiane ed Università di Paesi stranieri per attività didattiche, scientifiche integrate e per programmi integrati di studio degli studenti;

Vista la delibera del Consiglio di Amministrazione del XXXX con la quale, previo parere favorevole del Senato Accademico del xxxx, è stata autorizzata "la stipula dell'accordo quadro con l'OeAD ed il conferimento – in tale ambito – di un incarico quadriennale ad un lettore/lettrice di lingua tedesca, cultura e letteratura austriaca per gli anni accademici xxxx, per un totale di euro 24.000,00 annuali comprensivo degli oneri a carico dell'Ateneo;

Visto l'accordo quadro stipulato, in data xxxxxx, tra l'Università di Napoli "L'Orientale" e l'OeAD GmbH (Agenzia austriaca per lo scambio accademico s.r.l.) in vigore fino al xxxxx;

Viste le delibere del Senato Accademico e del Consiglio di Amministrazione adottate rispettivamente nelle adunanze del xxxx e del xxxx, con le quali, per le motivazioni ivi esplicitate, si autorizza l'attivazione del lectorato di lingua tedesca, cultura e letteratura austriaca nell'ambito dell'accordo con l'OeAD per gli anni accademici xxxxx, nonché il conferimento di un incarico di lettore a XXXX per gli anni accademici XXXX, per un importo totale di euro 24.000,00 annuali lordi comprensivi degli oneri a carico dell'Ateneo da far gravare sull'esercizio finanziario xxx;

Considerato che gli oneri a carico dell'Ente ammontano a circa euro **XXXXXX**;

TRA

l'Università di Napoli "**L'Orientale**", cod. fisc. **00297640633**, rappresentata legalmente dal Prof. **Roberto Tottoli**, nato a Gavardo (BS) il 05/09/1964, Rettore pro-tempore, domiciliato per la carica presso l'Università di Napoli "L'Orientale", Palazzo Du Mesnil, Via Partenope n.10 - Napoli

E

Il **xxxxx**, nato a xxxxx il xxxxx, codice fiscale xxxxx, residente in xxxx, xxxxx, con domicilio in xxxx

SI CONVIENE E SI STIPULA

Il seguente contratto di diritto privato di prestazione d'opera intellettuale, per lo svolgimento, presso il Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati, del lectorato di lingua tedesca, cultura e letteratura austriaca, per l'anno accademico xxxxx (**dalla data di stipula e fino al xxxx**) disciplinato dall'art.2230 e ss. del Codice Civile.

ART.1) Le premesse sono parte integrante e sostanziale del presente contratto.

ART.2) Il **xxxx** avrà il compito di erogare n. **12** ore settimanali di esercitazioni di lingua tedesca e cultura e letteratura austriaca (in particolare **8 ore** per la lingua tedesca e n. **4 ore** per la cultura e letteratura austriaca) secondo le indicazioni che saranno concordate con la Decana del Settore L-LIN/14 (Lingua e



UNIVERSITÀ DI NAPOLI
L'ORIENTALE

Macroarea Risorse Umane
Ufficio Risorse Umane per la Didattica e la Ricerca

traduzione – Lingua tedesca). A queste ore si aggiungeranno ulteriori n **2 ore** settimanali per il ricevimento studenti. Il dott. **xxxxx** dovrà integrarsi a pieno titolo nell'attività didattico-formativa nelle sue varie articolazioni. Rientrano, inoltre, tra i compiti del dott. **xxxx** le attività di assistenza e collaborazione negli appelli degli esami (orali e scritti); la preparazione di materiali didattici (cartacei e online); ideazione di curricula per esercitazioni linguistiche e per autoapprendimento; collaborazione con i docenti di germanistica nell'organizzazione di convegni e seminari di ambito germanistico; contratti con università austriache e con scrittori di lingua tedesca; consulenza agli studenti per soggiorni all'estero in paesi di lingua tedesca; ricevimento e assistenza agli studenti nell'ambito del tedesco come lingua straniera;

ART.3) L'Università si impegna, altresì, a fornire al dott. **xxxxx** un'adeguata postazione di lavoro, dotata di computer e accesso internet che gli consenta di svolgere correttamente le sue funzioni.

Qualora ne sorga la necessità il dott. **xxxx** deve garantire di essere in possesso di tutti gli strumenti necessari per lo svolgimento dell'attività didattica e per le attività ad essa connesse in modalità "a distanza";

ART.4) La prestazione dovrà essere eseguita personalmente dal **xxxxx** e lo stesso non potrà valersi di sostituti. Il predetto si impegna a tenere un registro, nel quale dovrà di volta in volta annotare le lezioni, con l'indicazione del tema trattato, e le altre attività connesse con i compiti che avrà svolto. Il registro, che ha valore di autocertificazione, dovrà essere firmato dalla Decana del settore L-LIN/14 e controfirmato dal Presidente del Centro Linguistico dell'Ateneo alla scadenza dell'anno accademico.

ART.5) L'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" provvederà, limitatamente al periodo di cui sopra, alla copertura assicurativa privata per infortuni e per responsabilità civile verso terzi. La quota del premio assicurativo graverà sul corrispettivo spettante al **xxxxxx**.

Il corrispettivo lordo annuo per la prestazione ammonta a complessivi euro **xxxxx** per ciascun anno accademico

All'importo suindicato si applicano le ritenute previdenziali, previste dalla Legge 335/1995 e successive modifiche ed integrazioni, nonché quelle fiscali previste dalle leggi nel tempo vigenti.

Il suddetto importo verrà erogato in rate bimestrali.

ART.6) Il presente contratto ha la durata di due anni accademici complessivi per consentire al dott. **xxxx** di seguire la formazione linguistica degli studenti per l'intero corso di laurea triennale e avviarli allo studio del corso di laurea magistrale;

ART.7) In caso di inadempimento, anche se dovuto a causa di forza maggiore, si applicano le disposizioni previste dal Libro IV - Titolo II - Capo XIV del Codice Civile.

ART.8) Per qualsiasi controversia o lite giudiziaria, le Parti eleggono quale Foro competente ed esclusivo quello di Napoli.

ART.9) Il presente contratto è soggetto a registrazione in caso d'uso, a cura e spese di chi ne abbia interesse.

IL CONTRAENTE

xxxxxxx

Il Rettore